ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ
του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 3 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991

(91/656/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 203 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 177 παράγραφος 7,

τη συνθήκη περί τροποποιήσεως ορισμένων δημοσιονομικών διατάξεων των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που υπογράφηκε στις 22 Ιουλίου 1975,

το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 610/90 (2), και ιδίως τα άρθρα 10, 15 και 17,

τη διοργανική συμφωνία για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας εγκρίσεως του προϋπολογισμού (3),

το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991 (4),

το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 1 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991 (5),

το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 2 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991 (6),

τη διορθωτική επιστολή στο προσχέδιο διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 2 για το οικονομικό έτος 1991, την οποία υπέβαλε η Επιτροπή,

το σχέδιο του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 3 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991,

τις συζητήσεις και διασκέψεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης και 20ής Νοεμβρίου 1991, το οποίο ενέκρινε το διορθωτικό και συμπληρωματικό προϋπολογισμό αριθ. 3 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1990, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 33.
(4) ΕΕ αριθ. L 30 της 4. 2. 1991, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 179 της 8. 7. 1991, σ. 1.
(6) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

το ψήφισμα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 20 Νοεμβρίου 1991,

τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 78 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, στο άρθρο 203 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και στο άρθρο 177 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ:

Άρθρο μόνο

Ο διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα, εγκρίνεται οριστικά.

Στρασβούργο, 20 Νοεμβρίου 1991.

Ο Πρόεδρος

E. BARÓN CRESPO

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΑΡΙΘ. 3 ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1991

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

A. Κατάσταση γενικών εσόδων 37

B. Χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού 48

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

Τμήμα III: Επιτροπή 53

— Κατάσταση εσόδων 55

— Κατάσταση δαπανών 61

— Μέρος A: Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας 63

— Μέρος B: Επιχειρησιακές πιστώσεις 67

Τμήμα IV: Δικαστήριο 77

— Κατάσταση δαπανών 78

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

Α. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Τίτλος	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991 (1)	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
1	Ίδιοι πόροι	53 065 309 221	– 157 491 380	52 907 817 841
2	Χρηματικές συνεισφορές			
3	Διαθέσιμα πλεονάσματα			
	— Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	2 000 000 000	+ 225 689 444	2 225 689 444
	— Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα «Εγγυήσεων»	p.m.	—	p.m.
	— Υπόλοιπο του διαθέσιμου πλεονάσματος του οικονομικού έτους 1989	615 932 402	—	615 932 402
	— Πλεόνασμα ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας, τις αντίστοιχες χρηματικές συνεισφορές και το συμπληρωματικό πόρο	p.m.	—	p.m.
4	Διάφοροι κοινοτικοί φόροι, εισφορές και τέλη	269 935 024	—	269 935 024
5	Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων	40 269 100	—	40 269 100
6	Συνεισφορές στα κοινοτικά προγράμματα, επιστροφές δαπανών και έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι	9 449 384	—	9 449 384
7	Τόκοι λόγω καθυστέρησης και πρόστιμα	p.m.	—	p.m.
8	Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	12 587 000	—	12 587 000
9	Διάφορα έσοδα	3 768 000	—	3 768 000
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**56 017 250 131**	**+ 68 198 064**	**56 085 448 195**

(1) Συμπεριλαμβανομένων, σε ολόκληρο το παρόν έγγραφο, των διορθωτικών και συμπληρωματικών προϋπολογισμών αριθ. 1 και αριθ. 2.

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ***	30 255 925 653	—	30 255 925 653
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	30 255 925 653	—	30 255 925 653

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 3 0	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και το άρθρο 5 παράγραφος 2. Λαμβανομένης υπόψη της εξίσωσης των φορολογικών βάσεων ΦΠΑ των κρατών μελών, οι οποίες υπερβαίνουν το 55 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος τους, και της αντιστάθμισης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, οι ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ εντός των ορίων του 1,4 % έχουν ως εξής. Ο ενιαίος συντελεστής ΦΠΑ ανέρχεται σε 1,2039 %.

Κράτη μέλη	Πραγματικός συντελεστής (οικονομικό έτος 1991)	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
Βέλγιο	1,4000	1 022 560 000	—	1 022 560 000
Δανία	1,4000	608 860 000	—	608 860 000
Γερμανία	1,3162	8 736 799 492	—	8 736 799 492
Ελλάδα	1,3758	469 140 599	—	469 140 599
Ισπανία	1,3848	2 977 299 525	—	2 977 299 525
Γαλλία	1,3835	7 083 313 655	—	7 083 313 655
Ιρλανδία	1,3758	231 165 247	—	231 165 247
Ιταλία	1,4000	5 215 000 000	—	5 215 000 000
Λουξεμβούργο	1,3758	68 857 734	—	68 857 734
Κάτω Χώρες	1,3920	1 609 139 226	—	1 609 139 226
Πορτογαλία	1,3758	391 959 404	—	391 959 404
Ηνωμένο Βασίλειο	0,4129	1 841 830 771	—	1 841 830 771
Σύνολο άρθρου 1 3 0		30 255 925 653	—	30 255 925 653

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ), του άρθρου 5 πάραγραφος 2 και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ***			
1400	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, εκτός από εκείνους που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	7 560 967 906	– 157 491 380	7 403 476 526

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	
1400	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 5 παράγραφος 2.

Ο ενιαίος συντελεστής, μη συμπεριλαμβανομένου του νομισματικού αποθέματος του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, που θα εφαρμοστεί στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν των κρατών μελών για το οικονομικό έτος 1991 ανέρχεται σε 0,141638643 %.

Λαμβανομένης υπόψη της χρηματοδοτικής αντιστάθμισης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, η κατανομή των καταβολών έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
Βέλγιο	231 914 542	– 4 823 352	227 091 190
Δανία	158 060 011	– 3 128 720	154 931 291
Γερμανία	1 977 454 841	– 42 033 609	1 935 421 232
Ελλάδα	89 723 151	– 1 907 193	87 815 958
Ισπανία	595 356 524	– 12 655 148	582 701 376
Γαλλία	1 407 351 044	– 29 915 245	1 377 435 799
Ιρλανδία	44 210 359	– 939 754	43 270 605
Ιταλία	1 462 285 490	– 28 192 618	1 434 092 872
Λουξεμβούργο	13 169 043	– 279 927	12 889 116
Κάτω Χώρες	332 843 949	– 7 075 071	325 768 878
Πορτογαλία	74 962 246	– 1 593 429	73 368 817
Ηνωμένο Βασίλειο	1 173 636 706	– 24 947 314	1 148 689 392
Σύνολο θέσης 1400	7 560 967 906	– 157 491 380	7 403 476 526

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
140	*(συνέχεια)*			
1401	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	1 004 544 162	—	1 004 544 162
	Σύνολο άρθρου 140	8 565 512 068	– 157 491 380	8 408 020 688
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	8 565 512 068	– 157 491 380	8 408 020 688
	Σύνολο τίτλου 1	**53 065 309 221**	**– 157 491 380**	**52 907 817 841**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1401	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 6 πρώτο εδάφιο.
	Το προσωρινό ποσό αντιστοιχεί σε συντελεστή ύψους 0,0196 % που πρόκειται να εφαρμοστεί επί του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος των κρατών μελών.
	Η κατανομή των καταβολών έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
Βέλγιο	30 765 307	—	30 765 307
Δανία	19 956 246	—	19 956 246
Γερμανία	268 107 482	—	268 107 482
Ελλάδα	12 164 853	—	12 164 853
Ισπανία	80 719 688	—	80 719 688
Γαλλία	190 811 612	—	190 811 612
Ιρλανδία	5 994 133	—	5 994 133
Ιταλία	179 824 002	—	179 824 002
Λουξεμβούργο	1 785 487	—	1 785 487
Κάτω Χώρες	45 127 682	—	45 127 682
Πορτογαλία	10 163 539	—	10 163 539
Ηνωμένο Βασίλειο	159 124 131	—	159 124 131
Σύνολο θέσης 1401	1 004 544 162	—	1 004 544 162

Παρ' όλα αυτά, το ποσό που θα καταβληθεί πραγματικά θα περιορίζεται στο ποσό της μεταφοράς από το κεφάλαιο B1-50 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» στα πλαίσια του νομισματικού αποθεματικού και της αντίστοιχης επιστροφής στα δύο νέα κράτη μέλη.

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30			
300	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	2 000 000 000	+ 225 689 444	2 225 689 444
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 30	2 615 932 402	+ 225 689 444	2 841 621 846

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 0 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 610/90 (ΕΕ αριθ. L 70 16. 3. 1990, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε έσοδα ή σε δαπάνες στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και ενδεχομένως προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συντάσσονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89. Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού ή συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-3 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III. Για το οικονομικό έτος 1990, το πλεόνασμα υπολογίζεται σε 2 225 689 444 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5			
3 5 7	***Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου***		+ —	—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 5		+ —	—
	Σύνολο τίτλου 3	**2 615 932 402**	**+ 225 689 444**	**2 841 621 846**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**56 017 250 131**	**+ 68 198 064**	**56 085 448 195**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 5 7	*Νέο άρθρο* Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1987.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
Βέλγιο		− 8 152 570	− 8 152 570
Δανία		+ 1 033 696	1 033 696
Γερμανία		+12 797 069	12 797 069
Ελλάδα		− 3 508 330	− 3 508 330
Ισπανία		+ 637 035	637 035
Γαλλία		+13 090 802	13 090 802
Ιρλανδία		+ 687 358	687 358
Ιταλία		−13 356 532	−13 356 532
Λουξεμβούργο		− 133 565	− 133 565
Κάτω Χώρες		− 1 758 612	− 1 758 612
Πορτογαλία		+ 747 517	747 517
Ηνωμένο Βασίλειο		− 2 083 868	− 2 083 868
Σύνολο άρθρου 3 5 7		+ —	—

Β. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πιστώσεις προς κάλυψη κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1990 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων και του άρθρου 10 της συνθήκης της 22ας Απριλίου 1970 περί τροποποιήσεως ορισμένων διατάξεων επί του προϋπολογισμού των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Περιγραφή	Ποσά
Δαπάνες	
Α. *Τμήμα III «Επιτροπή» (μέρος Β)*	
1. Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (υποδιαίρεση Β1)	32 516 000 000
2. Διαρθρωτικές δράσεις και αλιεία (υποδιαίρεση Β2)	14 273 650 000
3. Κατάρτιση, νεολαία, πολιτιστικά, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές δράσεις (υποδιαίρεση Β3)	376 762 000
4. Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον (υποδιαίρεση Β4)	208 480 000
5. Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και τεχνολογική καινοτομία (υποδιαίρεση Β5)	284 956 000
6. Πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (υποδιαίρεση Β6)	1 744 580 000
7. Συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες και τρίτες χώρες (υποδιαίρεση Β7)	2 651 480 000
8. Δαπάνες υποστήριξης και ενίσχυσης των κοινοτικών ενεργειών (υποδιαίρεση Β8)	(186 325 000)
9. Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά (υποδιαίρεση Β0)	1 336 558 507
Μερικό σύνολο του μέρους **Β** του τμήματος III	53 392 466 507
Β. *Τμήμα III «Επιτροπή» (μέρος Α)*	1 722 150 213
Μερικό σύνολο του τμήματος III	55 114 616 720
Γ. *Τμήματα I, II, IV και V (λοιπά όργανα)*	970 831 475
Σύνολο δαπανών	56 085 448 195
Έσοδα	
Διάφορα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	336 008 508
Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	2 225 689 444
Υπόλοιπο του διαθέσιμου πλεονάσματος του οικονομικού έτους 1989	615 932 402
Σύνολο εσόδων	3 177 630 354
Πιστώσεις προς κάλυψη σύμφωνα με την απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ	52 907 817 841

Ποσό δαπανών προς κάλυψη σύμφωνα με την απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ	52 907 817 841
Ποσό δασμών, γεωργικών εισφορών και συνεισφορών στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης (βλέπε πίνακα 5)	– 14 243 871 500
Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση	38 663 946 341

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Κατανομή των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ) κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % της βάσεως ΦΠΑ	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων ΦΠΑ	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ ενιαίου συντελεστή
Βέλγιο	730 400 000	1,2039 (2)	879 301 512
Δανία	434 900 000		523 560 005
Γερμανία	6 637 725 000		7 990 911 323
Ελλάδα (1)	341 000 000		410 517 272
Ισπανία	2 150 000 000		2 588 305 382
Γαλλία	5 120 000 000		6 163 778 399
Ιρλανδία (1)	168 025 000		202 279 075
Ιταλία	3 725 000 000		4 484 389 558
Λουξεμβούργο (1)	50 050 000		60 253 342
Κάτω Χώρες	1 156 000 000		1 391 665 592
Πορτογαλία (1)	284 900 000		342 980 560
Ηνωμένο Βασίλειο (1)	4 460 500 000		5 369 830 771
Σύνολο	25 258 500 000		30 407 772 791

(1) Βάση ίση προς το 55 % του εκτιμώμενου ακαθάριστου εθνικού προϊόντος του τρέχοντος οικονομικού έτους.

(2) Ανάλυση του συντελεστή: $\frac{30\,407\,772\,791}{25\,258\,500\,000} = 1{,}203862969\,\%$.

Απομένει προς χρηματοδότηση από το συμπληρωματικό ίδιο πόρο:

38 663 946 341 Ecu – 30 407 772 791 Ecu = 8 256 173 550 Ecu.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Καθορισμός των προς καταβολή ιδίων πόρων ΦΠΑ και της δημοσιονομικής επιβάρυνσης που θα αναλάβουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, επιβάρυνση που προστίθεται στα έσοδα για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ βάσει ενιαίου συντελεστή	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	Σύνολο	ΦΠΑ με συντελεστή 1,4 %	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που θα προστεθεί στις χορηγούμενες από τα κράτη μέλη προκατοβολές	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ που πρέπει να καταβληθούν
Βέλγιο	879 301 512	148 260 286	1 027 561 798	1 022 560 000	5 001 798	1 022 560 000
Δανία	523 560 005	96 170 623	619 730 628	608 860 000	10 870 628	608 860 000
Γερμανία	7 990 911 323	745 888 169	8 736 799 492	9 292 815 000	—	8 736 799 492
Ελλάδα	410 517 272	58 623 327	469 140 599	477 400 000	—	469 140 599
Ισπανία	2 588 305 382	388 994 143	2 977 299 525	3 010 000 000	—	2 977 299 525
Γαλλία	6 163 778 399	919 535 256	7 083 313 655	7 168 000 000	—	7 083 313 655
Ιρλανδία	202 279 075	28 886 172	231 165 247	235 235 000	—	231 165 247
Ιταλία	4 484 389 558	866 585 154	5 350 974 712	5 215 000 000	135 974 712	5 215 000 000
Λουξεμβούργο	60 253 342	8 604 392	68 857 734	70 070 000	—	68 857 734
Κάτω Χώρες	1 391 665 592	217 473 634	1 609 139 226	1 618 400 000	—	1 609 139 226
Πορτογαλία	342 980 560	48 978 844	391 959 404	398 860 000	—	391 959 404
Ηνωμένο Βασίλειο	5 369 830 771	−3 528 000 000	1 841 830 771	6 244 700 000	—	1 841 830 771
Σύνολο	30 407 772 791	0	30 407 772 791	35 361 900 000	151 847 138	30 255 925 653

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Καθορισμός του ενιαίου συντελεστή και κατανομή των ιδίων πόρων που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % του ΑΕΠ	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων «συμπληρωματική βάση»	Ίδιοι πόροι «συμπληρωματική βάση» με ενιαίο συντελεστή
Βέλγιο	1 568 000 000	0,1613 (1)	252 854 699
Δανία	1 017 100 000		164 016 909
Γερμανία	13 664 500 000		2 203 528 714
Ελλάδα	620 000 000		99 980 811
Ισπανία	4 114 000 000		663 421 064
Γαλλία	9 725 000 000		1 568 247 411
Ιρλανδία	305 500 000		49 264 738
Ιταλία	9 165 000 000		1 477 942 162
Λουξεμβούργο	91 000 000		14 674 603
Κάτω Χώρες	2 300 000 000		370 896 560
Πορτογαλία	518 000 000		83 532 356
Ηνωμένο Βασίλειο	8 110 000 000		1 307 813 523
Σύνολο	51 198 100 000		8 256 173 550

(1) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{8\,256\,173\,550}{51\,198\,100\,000} = 0{,}161259374\ \%$.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4

Καθορισμός των εσόδων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	Βάσει ενιαίου συντελεστή έσοδα για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που δεν καλύπτεται από τον ΦΠΑ	Σύνολο των εσόδων για τη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού που πρέπει να καταβληθούν	Εκ των οποίων νομισματικό αποθεματικό	Εκ των οποίων «λοιπά»
Βέλγιο	252 854 699	5 001 798	257 856 497	30 765 307	227 091 190
Δανία	164 016 909	10 870 628	174 887 537	19 956 246	154 931 291
Γερμανία	2 203 528 714	—	2 203 528 714	268 107 482	1 935 421 232
Ελλάδα	99 980 811	—	99 980 811	12 164 853	87 815 958
Ισπανία	663 421 064	—	663 421 064	80 719 688	582 701 376
Γαλλία	1 568 247 411	—	1 568 247 411	190 811 612	1 377 435 799
Ιρλανδία	49 264 738	—	49 264 738	5 994 133	43 270 605
Ιταλία	1 477 942 162	135 974 712	1 613 916 874	179 824 002	1 434 092 872
Λουξεμβσύργο	14 674 603	—	14 674 603	1 785 487	12 889 116
Κάτω Χώρες	370 896 560	—	370 896 560	45 127 682	325 768 878
Πορτογαλία	83 532 356	—	83 532 356	10 163 539	73 368 817
Ηνωμένο Βασίλειο	1 307 813 523	—	1 307 813 523	159 124 131	1 148 689 392
Σύνολο	8 256 173 550	151 847 138	8 408 020 688	1 004 544 162	7 403 476 526

ΠΙΝΑΚΑΣ 5

Ανακεφαλαίωση της χρηματοδότησης των δαπανών

Κράτη μέλη	Εισφορές στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης	Γεωργικές εισφορές	Τελωνειακοί δασμοί	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ	Ίδιοι πόροι στηριζόμενοι στο ΑΕΠ	Σύνολο
Βέλγιο	74 309 400	120 781 000	731 997 000	1 022 560 000	257 856 497	2 207 503 897
Δανία	37 782 000	5 760 000	210 293 000	608 860 000	174 887 537	1 037 582 537
Γερμανία	330 590 300	121 930 000	3 590 000 000	8 736 799 492	2 203 528 714	14 982 848 506
Ελλάδα	17 202 600	12 060 000	171 814 000	469 140 599	99 980 811	770 198 010
Ισπανία	53 978 400	113 220 000	523 494 000	2 977 299 525	663 421 064	4 331 412 989
Γαλλία	359 988 300	69 120 000	1 597 329 000	7 083 313 655	1 568 247 411	10 677 998 366
Ιρλανδία	10 776 600	1 710 000	178 972 000	231 165 247	49 264 738	471 888 585
Ιταλία	125 823 600	326 880 000	1 132 000 000	5 215 000 000	1 613 916 874	8 413 620 474
Λουξεμβούργο	0	179 000	9 843 000	68 857 734	14 674 603	93 554 337
Κάτω Χώρες	84 910 500	82 890 000	1 073 834 000	1 609 139 226	370 896 560	3 221 670 286
Πορτογαλία	85 500	106 560 000	126 176 000	391 959 404	83 532 356	708 313 260
Ηνωμένο Βασίλειο	63 924 300	173 610 000	2 604 048 000	1 841 830 771	1 307 813 523	5 991 226 594
Σύνολο	1 159 371 500	1 134 700 000	11 949 800 000	30 255 925 653	8 408 020 688	52 907 817 841

ΤΜΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	2 000 000 000	+ 225 689 444	2 225 689 444
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	2 615 932 402	+ 225 689 444	2 841 621 846

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 610/90 (ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1990, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή για έλλειμμα, σε έσοδα ή δαπάνες του προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους. Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και, ενδεχομένως, προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συντάσσονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89. Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού ή συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-30 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Για το οικονομικό έτος 1990 το πλεόνασμα εκτιμάται σε 2 225 689 444 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5			
3 5 7	***Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου***		+ —	—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 5		+ —	—
	Σύνολο τίτλου 3	**2 615 932 402**	**+ 225 689 444**	**2 841 621 846**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**2 871 634 741**	**+ 225 689 444**	**3 097 324 185**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 35 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
357	*Νέο άρθρο* Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των δημοσιονομικών ανισορροπιών υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1987.

Κράτη μέλη	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
Βέλγιο		− 8 152 570	− 8 152 570
Δανία		+ 1 033 696	1 033 696
Γερμανία		+12 797 069	12 797 069
Ελλάδα		− 3 508 330	− 3 508 330
Ισπανία		+ 637 035	637 035
Γαλλία		+13 090 802	13 090 802
Ιρλανδία		+ 687 358	687 358
Ιταλία		−13 356 532	−13 356 532
Λουξεμβούργο		− 133 565	− 133 565
Κάτω Χώρες		− 1 758 612	− 1 758 612
Πορτογαλία		+ 747 517	747 517
Ηνωμένο Βασίλειο		− 2 083 868	− 2 083 868
Σύνολο άρθρου 357		+ —	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Α

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1			
Α-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Α-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	567 105 235 (1)	+ 37 800 000	604 905 235 (1)
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 0	702 145 091	+ 37 800 000	739 945 091
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 1	797 223 388	+ 37 800 000	835 023 388
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2			
Α-1 2 0	***Συντάξεις και εφάπαξ αποζημιώσεις λόγω εξόδου από την υπηρεσία***			
Α-1 2 0 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 205 923	+ 2 200 000	92 405 923
	Σύνολο άρθρου Α-1 2 0	190 607 872	+ 2 200 000	192 807 872
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 2	245 639 472	+ 2 200 000	247 839 472
	Σύνολο τίτλου Α-1	**1 177 956 635**	**+ 40 000 000**	**1 217 956 635**
	Σύνολο μέρους Α	**1 682 150 213**	**+ 40 000 000**	**1 722 150 213**

(1) Πίστωση 2 171 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Β

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β0

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-1

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-1 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-1 1						
Β0-1 1 0	***Επιστροφή στα κράτη μέλη***						
Β0-1 1 0 1	Επιστροφή στην Ισπανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	361 031 632 (1)	361 031 632 (1)	+ 20 267 242	+ 20 267 242	381 298 874 (1)	381 298 874 (1)
Β0-1 1 0 2	Επιστροφή στην Πορτογαλία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 541 851 (2)	38 541 851 (2)	+ 7 020 329	+ 7 020 329	45 562 180 (2)	45 562 180 (2)
	Σύνολο άρθρου Β0-1 1 0	399 573 483	399 573 483	+ 27 287 571	+ 27 287 571	426 861 054	426 861 054
Β0-1 1 1	***Δημοσιονομικές αντισταθμιστικές πληρωμές προς τα κράτη μέλη***						
Β0-1 1 1 0	Δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή υπέρ της Ισπανίας δυνάμει της χρηματοδότησης της απαξίωσης των παλαιών αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 324 053	44 324 053	+ 8 437	+ 8 437	44 332 490	44 332 490

(1) Πίστωση 4 035 985 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 508 177 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-1

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-1 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-1 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Β0-1 1 1	*(συνέχεια)*						
Β0-1 1 1 1	Δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή υπέρ της Πορτογαλίας δυνάμει της χρηματοδότησης της απαξίωσης των παλαιών αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 818 746	5 818 746	+ 2 056	+ 2 056	5 820 802	5 820 802
	Σύνολο άρθρου Β0-1 1 1	50 142 799	50 142 799	+ 10 493	+ 10 493	50 153 292	50 153 292
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	449 716 282	449 716 282	+ 27 298 064	+ 27 298 064	477 014 346	477 014 346
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-1 1	449 716 282	449 716 282	+ 27 298 064	+ 27 298 064	477 014 346	477 014 346

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-1 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991		Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 259 716 282	1 259 716 282	+ 27 298 064	+ 27 298 064	1 287 014 346	1 287 014 346
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου B0-1	**1 259 716 282**	**1 259 716 282**	**+ 27 298 064**	**+ 27 298 064**	**1 287 014 346**	**1 287 014 346**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 423 560 443	1 423 560 443	+ 27 298 064	+ 27 298 064	1 450 858 507	1 450 858 507
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	874 664 872	289 300 000	—	—	874 664 872	289 300 000
	Σύνολο υποδιαίρεσης B0	**2 298 225 315**	**1 712 860 443**	**+ 27 298 064**	**+ 27 298 064**	**2 325 523 379**	**1 740 158 507**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	35 730 858 443	35 730 858 443	+ 27 298 064	+ 27 298 064	35 758 156 507	35 758 156 507
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	20 918 432 000	17 634 310 000	—	—	20 918 432 000	17 634 310 000
	Σύνολο μέρους B	**56 649 290 443**	**53 365 168 443**	**+ 27 298 064**	**+ 27 298 064**	**56 676 588 507**	**53 392 466 507**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 682 150 213	1 682 150 213	+ 40 000 000	+ 40 000 000	1 722 150 213	1 722 150 213
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο μέρους A	**1 682 150 213**	**1 682 150 213**	**+ 40 000 000**	**+ 40 000 000**	**1 722 150 213**	**1 722 150 213**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	37 413 008 656	37 413 008 656	+ 67 298 064	+ 67 298 064	37 480 306 720	37 480 306 720
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	20 918 432 000	17 634 310 000	—	—	20 918 432 000	17 634 310 000
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**58 331 440 656**	**55 047 318 656**	**+ 67 298 064**	**+ 67 298 064**	**58 398 738 720**	**55 114 616 720**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Επιστροφές, εγγυήσεις, αποθεματικά)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΤΜΗΜΑ IV

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προϋπολογισμός 1991	Διορθωτικός και συμπληρωματικός προϋπολογισμός αριθ. 3	Νέο ποσό
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 210 000	+ 900 000	2 110 000
	Σύνολο άρθρου 271	1 250 000	+ 900 000	2 150 000
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	2 297 500	+ 900 000	3 197 500
	Σύνολο τίτλου 2	**11 531 576**	**+ 900 000**	**12 431 576**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**74 191 326**	**+ 900 000**	**75 091 326**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις